



זוהר היומי

תיקוני הזוהר – דף קמ"ח ע"א

= תקונא אחת עשרה

◆ הקטע מתחיל בדף הקודם (קמ"ז ע"ב) ומסתיים בדף זה ◆

טקסט התיקונים

הַרְאִוִּיּוֹת לְתֵת לָהּ לְאִמָּא קְדִישָׁא דְאִיהִי בֵּת שְׁבַע, יָם אוֹקְיָנוֹס כְּלִילָא מְשַׁבַּע יָמִים, וְאִמָּאֵי אֶתְקַרִּיאת אוֹקְיָנוֹס, בְּגִין דְּכָל מִינֵי מֵיָא וְנוֹנִין וְרוּחָשִׁין דְּלֹאוּ אִינוּן דִּילָהּ, וְיִתְּנוּן לְאַעֲלָא בָּהּ, אִיהִי מְקִיא לֹוֹן, וּמִתְּמָן הֵם שָׁבִים לְלָכֶת, כְּגֹוֶנָא דְתִיבַת נַח דְּלֹא הָוָה מְקַבֵּלָא מִמִּינָא אַחְרָא, אֶלָּא מֵאֵלִין דְּמִנֵּי קוּדְשָׁא בְּרִיָּה הוּא, וּבְגִין דָּא כָּל הַנְּחָלִים דְּאִינוּן תְּלִמִּידֵי חֲכָמִים כְּלָהּ מִשְׁתַּדְּלֵי בְּאוֹרֵייתָא הוֹלְכִים אֶל הָיָם, וּבְעָאן לְאַעֲלָא לְשִׁכְנִיתָא, וְאִיהִי לָא מְקַבֵּלָא לֹוֹן כְּגֹוָהּ, אֶלָּא לְאֵלִין דְּמִנֵּי קוּדְשָׁא בְּרִיָּה הוּא לְאַעֲלָא לְגַבָּהּ (נ"א כְּגֹוָהּ), דְּאִינוּן שְׁבַע רוּעִים, וְלִשְׁבָּטִין דְּנִפְקִין מִנֵּיהּ, וְלָכֵל דְּאֶתְיִין מִסְטָרֵיהּ וְיִתְעַרְבוּן בָּהוּן, יִמָּא קְבִילַת לֹוֹן וְיִתְעַרְבוּן כְּגֹוָהּ, אֲבָל לְאַחֲרָנִין לָא קְבִילַת לֹוֹן, וּמִתְּמָן אִינוּן שָׁבִין לְלָכֶת.

תרגום לעברית

זֶהוּ תִּיקוּן ל' א, מִיד פֶּתַח וְאָמַר: בְּרֵאשִׁית, בְּרֵאשִׁית, וְהֵם שֹׁשֶׁה יָמִים, בְּרֵאשִׁית אֱלֹהֵי'ם, מַה זֶה אֱלֹהֵי'ם? זֶה הֵם הַשְּׁבִיעִי, וְסוּד הַדָּבָר - כָּל הַנְּחָלִים הוֹלְכִים אֶל הָיָם וְהֵם אִינוּן מְלֵא. עֲלִיוֹנִים שִׁמְעוּ, הַדְּגִים שְׂרוּחָשִׁים בֵּין הַתּוֹרָה, עֲלֵיהֶם נֹאמַר שֵׁם רִמָּשׁ וְאִין מְסַפֵּר חַיּוֹת קְטַנּוֹת עִם גְּדוֹלוֹת, וְכָלֶם שׂוֹאֲגִים עַל טָרֵף, וּבִשְׁכִּינָה נֹאמַר בָּהּ וְתִתֵּן טָרֵף לְבֵיתָהּ וְחֹק לְנַעֲרָתֶיהָ. כָּל הַנְּחָלִים שֶׁהוֹלְכִים אֶל הָיָם הֵרִי הֵם שְׁבַע, וְהֵם שְׁבַע הַנְּעָרוֹת

הִרְאוּנוּ לָתֵת לָהּ, לָאֵם הַקְדוּשָׁה, שֶׁהִיא בַּת שֶׁבַע, יָם הָאוֹקְיָנוֹס כָּלוּל מִשְׁבַּע יָמִים, וְלָמָּה נִקְרָא אוֹקְיָנוֹס? מִשּׁוּם שֶׁכָּל מִינֵי מַיִם וְדָגִים וְרִמָּשִׁים שְׂאִינָם שָׁלָה, וְיָבֹאוּ לְהַכְנִס בָּהּ, הִיא מְקִיָּאָה אוֹתָם, וּמִשָּׁם הֵם שָׁבִים לָלֶכֶת, כְּמוֹ תַּבַּת נֹחַ שֶׁלֹּא הִיָּתָה מְקַבֶּלֶת מִמֵּין אֲחֵר, אֲלָא מֵאלוֹ שְׁצוּהָ הַקְדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא, וּמִשּׁוּם זֶה כָּל הַנִּחָלִים, שֶׁהֵם תִּלְמִידֵי הַחֲכָמִים, כָּלֵם מִתַּעֲסָקִים בַּתּוֹרָה, הוֹלְכִים אֶל הָיָם, וְרוֹצִים לְהַכְנִס לְשִׁכְיָנָהּ, וְהִיא אֵינָה מְקַבֶּלֶת אוֹתָם לְתוֹכָהּ, אֲלָא רַק אֶת אוֹתָם שְׁצוּהָ הַקְדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא לְהַכְנִס אֵלֶיהָ (בַּתּוֹכָהּ), שֶׁהֵם שְׁבַע רוּעִים, וְאֶת הַשְּׂבָטִים שְׂיוֹצָאִים מֵהֶם, וְאֶת כָּל הַבָּאִים מִצִּדָּם וְיִתְעַרְבוּ בָּהֶם, הָיָם מְקַבֶּלֶת אוֹתָם וְיִתְעַרְבוּ בַּתּוֹכָהּ, אֲכַל אֶת הָאַחֲרִים אֵינָה מְקַבֶּלֶת אוֹתָם, וּמִשָּׁם הֵם שָׁבִים לָלֶכֶת.

טקסט התיקונים

דְּיֹדָאֵי אֵיהּ ה' יִמָּא, נִחָל דִּילָהּ ו', כָּל אֵינֹן דִּיִּרְתִּין נִשְׁמַתִּין מִן יִמָּא וְנִחָל דִּילָהּ, בְּדַחִילוֹ וְרַחֲמֵי דִי'ה, אֵיהּ קַבִּילַת לֹון, וְאַחֲרָנִין דְּלֹאוֹ אֵינֹן חֵלֶק יְהוּ'ה אֵיהּ לֹא קַבִּילַת לֹון, וְדַחֲיָא לֹון מִתַּמָּן, וּמִתַּמָּן הֵם שָׁבִים לָלֶכֶת. קָמוּ כָּלֵהּ וּבִרְכוּ לֵיהּ, וְאַמְרוּ פִּימָא דְשִׁכְיָנָתָא, סִינֵי סִינֵי, זָכְאִין אוֹדְנִין דְּשִׁמְעִין מִלִּין אֵלִין מִפּוּמָּהּ.

תרגום לעברית

שְׂוֹדָאֵי ה' הוּא הָיָם, הַנִּחָל שָׁלָה - ו', כָּל אוֹתָם שְׂיוֹרְשִׁים נִשְׁמוֹת מֵהָיָם וְהַנִּחָל שָׁלָה בִּירָאָה וְאַהֲבָה שֶׁל י'ה, הִיא מְקַבֶּלֶת אוֹתָם, וְאַחֲרִים שֶׁהֵם אֵינָם חֵלֶק יְהוּ'ה, הִיא לֹא מְקַבֶּלֶת אוֹתָם, וְדוֹחָה אוֹתָם מִשָּׁם, וּמִשָּׁם הֵם שָׁבִים לָלֶכֶת. קָמוּ כָּלֵם וּבִרְכוּ אוֹתוֹ, וְאַמְרוּ: הִפָּה שֶׁל הַשְּׂכִינָה, סִינֵי סִינֵי, אֲשֶׁרִי הָאֲזָנִים שֶׁשׁוֹמְעוֹת הַדְּבָרִים הִלְלוּ מִפִּיהָ.

הערת המגיה (במקור)

אמר המגיה ע"כ מצאתי, ואולי אלו הי"א תקונים הם בכלל השכעים אלא שלא הושמו איש על ידו לדגליהם, וכבר מצאתי לקוטים אחרים, ולפי שלבי אמר לי שאינם מכלל התקונים רק מאמרים מפוזרים מספר הזהר, הבדלתי אותם לי למשמרת עד אשר אראה מה יהיו, ואם יהיה אלקים עמדי והנחני בדרך אמת עוד אוסיף להדפיס דברים יקרים ונוראים שלא נראו בגלוי עד היום הזה, וברוך י"י אשר לא הסיר תפלתי וחסדו מאתי שגלגל זכות זה על ידי.

מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) — © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס – שימוש לא מסחרי – שיתוף זהה 2.5 (CC BY-NC-SA 2.5):

creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5

עיצוב הדף: זוהר היומי.